

MUNICH

Deluxe®

EXCITING
HOTSPOTS &
EVENTS

СОБЫТИЯ, КОТОРЫЕ
НЕЛЬЗЯ ПРОПУСТИТЬ

FASHION
UPDATE

В МИРЕ МОДЫ

SPARKLING
GEMS FOR
SUNNY DAYS

УКРАШЕНИЯ ДЛЯ
СОЛНЕЧНЫХ ДНЕЙ

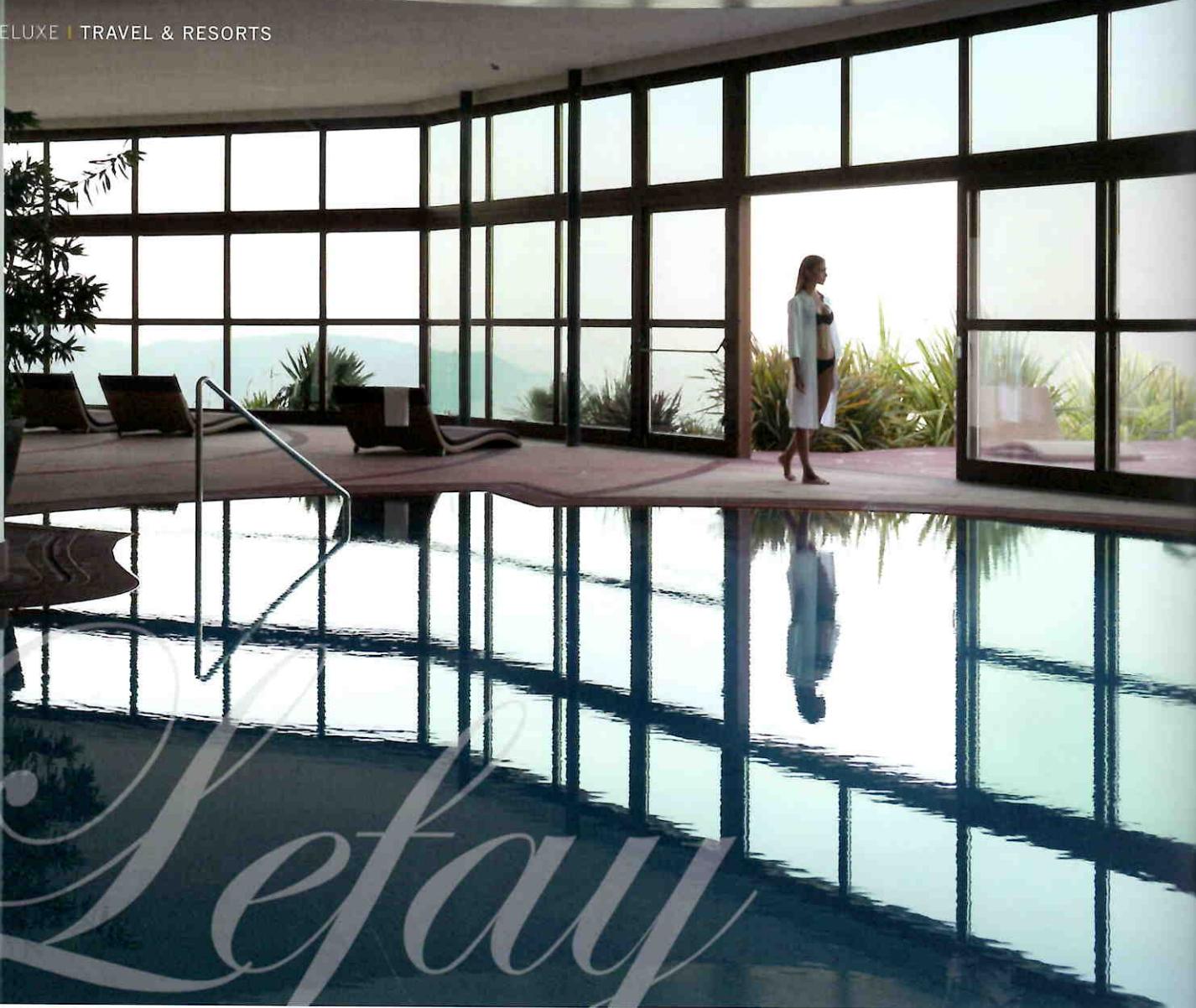
FANTASTIC
TRAVEL
DESTINATIONS

*Maldives, Mauritius,
Thailand & Italy*

РОСКОШНЫЙ ОТДЫХ

*Мальдивы, Маврикий,
Таиланд и Италия*





WELLNESSOASE

Lefay Resort & Spa Lago di Garda

In der malerischen Riviera dei Limoni oberhalb Gargnanos mit atemberaubendem Blick über den Gardasee liegt eines der innovativsten und schönsten Destination Spa Resorts Europas. Das Lefay Resort & SPA Lago di Garda verbindet in der Lefay SPA Method die jahrtausendealte klassische chinesische Medizin mit den Erkenntnissen der modernen westlichen Medizin.

Das erste 5-Sterne-Superior-Resort am Gardasee ist, umgeben von einem mehr als elf Hektar großen Garten und einer privilegierten Lage mit Blick auf den immer blauen See, ein wahrer Kraftort, der Rückzug für Körper, Geist und Seele bietet. Großzügige Suiten, mediterrane Gourmetküche und ein nachhaltiges Energieversorgungskonzept, das nicht nur in Italien eine Vorreiterrolle innehat, zeichnen das exklusive Spa Resort aus. Die Weisheiten der jahrtausendealten klassischen chinesischen Medizin werden in der Lefay SPA Method ergänzt durch die Kenntnisse der neuesten wissenschaftlichen Forschungen. Die spezifischen Programme zum Gewichtsmanagement, der Schönheit von Körper und Seele, Fitness, Haltung und Schlaf werden auf die Bedürfnisse jedes einzelnen Gasts abgestimmt. »Gesunde und schöne Haut strahlt positive Energie aus.« Dies ist die Idee hinter der Lefay SPA Kosmetiklinie, deren rundum erneuertes Angebot aus fünf verschiedenen Kollektionen mit insgesamt 49 Produkten besteht. Alle Produkte wurden gemäß der Nutricosmetics-Prinzipien umweltverträglich hergestellt und bestehen aus den wertvollsten und besterforschten Pflanzen der Natur. Ein weiteres neues Highlight sind die neuen Intensivprogramme mit einem Aufenthalt von zehn Nächten. Zur Verfügung steht etwa das Gewichtsmanagement Intensiv oder das Detox Intensiv mit Erstuntersuchungen, Ernährungsberatung und mehreren angepassten Treatments. ■

SPA HEAVEN

One of Europe's most innovative and attractive destination spa resorts can be found in the heart of the beautiful Riviera dei Limoni. Perched high above Gargnanos, it offers breathtaking views over Lake Garda. The Lefay SPA Method at the Lefay Resort & SPA Lago die Garda is a blend of classical Chinese medicine and the latest Western medical research. Surrounded by 11 hectares of parkland in a spectacular location overlooking the ever-blue lake, Lake Garda's first 5-star superior resort is a place of retreat for the body, mind and soul, a place for restoring energy. This exclusive spa resort offers spacious suites, Mediterranean cuisine and a green energy concept that makes it a pioneer in Italy and beyond. The teachings of ancient Chinese medicine are blended with the latest medical findings to create the Lefay SPA Method. Programmes on weight management, beauty for body and soul, fitness, posture and sleep are tailored to the individual needs of every guest.

Beautiful, healthy skin radiates positive energy – This is the idea behind the Lefay SPA Cosmetics range, which now consists of five collections and 49 different products. In line with the green principles of nutricosmetics, the products are rich in natural ingredients and use tried-and-tested medicinal plants. The resort has recently introduced a range of intensive programmes involving ten-night stays. They include intensive weight management and intensive detox programmes involving initial examinations, nutritional advice and an array of customised treatments. ■



ОТДЫХ ДЛЯ ТЕЛА И ДУШИ

В живописной Ривьере де Лимоне над городком Гарньяно, откуда открываются захватывающие виды на озеро Гарда, находится один из самых притягательных и современных спа-курортов Европы. Спа-курорт Lefay на озере Гарда объединяет тысячелетний опыт традиционной китайской медицины и достижения современной западной медицины. Пер-



ый 5-звездочный курорт премиум-класса на озере Гарда окружен садом площадью более одиннадцати гектаров. Оттуда открывается великолепный вид на голубое озеро. Это место с феноменальной энергетикой, где отдыхают телом и душой. Отдельного упоминания заслуживают просторные апартаменты, изысканная средиземноморская кухня и экологичная система энергоснабжения, которая известна далеко за пределами Италии. В спа Lefay мудрость классической китайской медицины дополняется последними достижениями научных исследований. В зависимости от своих потребностей гости могут выбрать одну из следующих программ: управление весом, красота тела и души, фитнес, исправление осанки и здоровый сон. «Красивая и здоровая кожа излучает положительную энергию». Это утверждение лежит в основе косметической линии Lefay, которая насчитывает 49 продуктов в пяти постоянно обновляемых коллекциях. Вся продукция изготавливается в соответствии с натуральными методами из самых ценных и хорошо изученных растений. Особого внимания заслуживает новая интенсивная программа, рассчитанная на десять дней пребывания. В рамках программы можно выбрать одно из двух направлений: снижение веса или интенсивный детокс с первичным обследованием, рекомендациями по питанию и разнообразными процедурами. ■